The Chinese Times

洪鐘時報

MONDAY JUNE 21 1954 第壹頁 PAGE 1

中華民國四十三年六月廿一號（星期一）

孔子二千五百零四年 夏曆甲午年五月廿一日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

本報電報掛號 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-3953

危國控訴事件

提交汎美機構考慮方案

經由蘇聯代表投票否決

危國責美公開支持叛黨侵犯

安理會贊同終止危國流血建議

紐約聯合國總部廿日聯合社電。有一建議。主張將危地馬拉事件提交汎美機構考慮。昨晚遭否決。聯合國安全理事會採用一種國聯決案。請求終止危地馬拉流血。

理事會以十對一之票數。贊同巴西與可倫比亞兩國之提議。請危地馬拉之告訴向汎美機構考慮。稍後美洲機構處理。但俄國之否決票。卻是規定當否決。即是關於決案徒然消滅。

法國代表暫時處理之一般動議。並請求所有聯合國會員不可援助任何參與戰事者。

俄國之對巴西及可倫比亞方案施用否決權。爲其自安全理事會組成以來之第六十次。投票進行。適在俄國首席代表洛治公然聲稱俄國支持危地馬拉。並對俄人說。切毋干預美洲中事之後不久。

洛治爲本月十一屆理事會主席。在星期日之緊急會議聲稱。此會議之召集。係因危國要求調查反共軍隊侵入該中美洲國家。

蘇聯首席否決。對由汎美洲機構考慮危國申訴的決議案。洛治拒絕。攻擊蘇聯實行。阻礙行動之唯一因素。爲蘇聯科拉普對美洲有所企圖。

洛治說。余對蘇代表說。切勿干涉美洲半球。[illegible]

危地馬拉人之叛變。危國人而已。[illegible]

蘇聯代表[illegible]。洛治已採取通常途徑。[illegible]

[illegible]

地方。[illegible]

阿里奧拉[illegible]

中國人口總計

六萬萬零一百萬

[illegible]二十日聯合社電。北京電台今日廣播。[illegible]在一九五三年六月份之全國人口爲六萬萬零一百萬。

危地馬拉全國戒嚴

徵集汽車運兵決戰

[illegible]政府已通令徵用一切私家汽車。[illegible]

外長謂在目前危機

危國各界同心戮力

[illegible]

對印度支那問題

聞共方願作新讓步

日內瓦廿日聯合社電。[illegible]

中共預算

五分一爲國防費用

香港廿日聯合社電。中共之一九五四年預算。[illegible]

南日乘機動程回國

日內瓦廿日[illegible]

印度關員

扣留法國飛機貨物

加爾各答廿日合衆社電。[illegible]

俄國聲稱

已有最快飛機

倫敦廿日[illegible]

中共黨員

增加至六百五十萬

倫敦廿日路透社電。中國共產黨之黨員。在一九二一年創立時。[illegible]

杜魯門受手術後

其病狀已有起色

[illegible]杜魯門現年七十歲。[illegible]

中共歸咎

美國中斷日內瓦談判

[illegible]

叛黨軍隊侵入危國

現向汎美公路推進

[illegible]

貝萬聲稱

若居中國將爲共黨員

[illegible]

洪門信條

忠誠救國 義俠除奸

中國憲政黨綱

以孔教培養國民道德 以道德建立民權基礎 以民權奠定憲政基礎 以憲政鞏固國家 以國家保障世界和平 以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

無論本埠或寄郵本埠外埠外國價目一律 報費先惠 概不賒欠

營業部啓

本埠新聞

美只有備戰一途 以改善商業衰退情況

國會議員對於美國商業衰退之任何辯論，但一事實存在，就是歷定之許發並未衰落。春數月前，美國大商人曾經預料衰退，將因春季生產上昇而消失。但現時春季並不必已過去，而商業衰退現仍存在。鋼鐵生產與批發貿易仍有進展。又有一部份工業生產停止下跌。由於夏季之旅行季節，必不多一定再度達成季節性之下跌，是以似乎商業衰退將繼續至秋季，仍然存在。除非美國政府能立刻支出大量金錢，或購買物資生產，則可有轉機。

但美方面業發展，甚至現在止，因復正常後，加拿大方能感覺安全。由於加拿大之影響甚微，但在美國……

鐵路工人 將以行動支持其要求

正在與鐵路公司方面談判成立協約之由十四個工會組成之談判委員會，未有重新舉行大會時宣稱，加拿大全體十三萬五千名鐵路工人，除計劃罷工外，非無其他之途徑。但鐵路談判仍在僵持中，而從前鐵路工投票行動之理由，是有工人不投票決定罷工，則將無可能以獲得合理之要求結果。因該會三至二。五年後，當局之不支持合理之要求，鐵路工人與鐵路當方對工人態度之不良反映。

二人在郵局行竊 分別入獄四年

沙浩治、山姆恩，昨在法庭被控於郵門行竊，及保有行竊用具罪，被法官法克宅判處每人監獄四年。

另有三被告，同被控潛入屋內川鶴即盜竊，亦被同樣之監禁四年。當發二人同日竊取郵局新鈔五千元及現款十五元，自本兩被告亦均經門及窗作，第二被告則入內搶行盜竊。

▲加國新聞

醫明治發血症新藥

安省滿尼佛二十日電：亞省北……前學研究院史卽柏博士，已證明一種藥物，以延長患衰血症鼠類之生命。本數年前，一般醫學治衰血症之藥品已成功，但不久卽發現白血球對此藥產生有反抗性之力量。史卽柏博士自數歲時動腦力於醫術一種混合藥物，以消除此等反抗能力。現在已在鼠類身上試驗達致成功。

工人領袖謂 過多律師在政府工作

宋拉修報二十日電：聯合鋼鐵工會主任米勒，昨夜在此間之社會黨組織大會中稱，由於公務人員能夠達成貪污，而又未被制止，經伍安省均應分扭公路局大貪污案之罪名責任。

此種詭計，爲在此間舉行之會議中，社會黨在安省議大學中黨員達動時，甫將民選爲最好成績者。昨被大會主席人爲推選後判斷。米勒在山西印度群閩國會，並及各項機關，包括由委員基查那致黨，以至本安省政府內過多律師等任，對於工人觀點所屬不切合工作，因政府有充足之代表性，是以工人與政府間將以結合。

美禁加天然煤氣入境

阿京二十日電：昨日在美國聯邦動力委員會，決定在美國境供給太平洋西岸區以天然煤氣之決定，但含一種決斷表示，並繼續反對任何美國地區美國大量天然煤氣之事實。由於此事已令此間甚發困擾，會經加拿大運煤氣管公司成可能精實，並加拿大煤氣供給，並供給能力之確定。

此事已令此間其發困擾。使此種觀點，使加拿大各種委員會對美國擴增，以發其計劃，以帮助此事實上，空氣使天然煤氣出口，爲外國經濟條件與方面之支出，因此可對「桂之利潤」。

聯邦動力委員會決定，自本年起對反對大供應，爲一理由，即在任何方面，以之利決中拒出。在任何條件，政府同意協定將保證運往給之行動。

魁省與其對此計劃有所抵消，因此提議由加拿大聖約翰之港道，使其他……以代替原有之煤氣，並有一維持對於煤氣應以之主要之條件，以使各種調整。

閃都拉斯工人罷工 加僑準備回國

安省溫莎二十日電：曾寓此間多年，而正在準備由南拉斯之溫莎返國之他地馬拉南部之閃都拉斯政府外人，均覺得省在罷工中之工人發生衝突時，即以各人均準備其離開此件，是以使重要聯繫閃都拉斯。

此事據友等預計，伊其兩兒女將蒙受國際美蒸紙原，伊之父親已曾將電報指，伊等已於昨日在閃都拉斯附之山發得報機器報程。范夫人五月二十一日來信謂，閃國之罷工，爲由美國所領導，所有一切均在停止狀態，火車、旅館及其他交通亦停頓，旅店、夜總會、鐵路附屬公室均停頓，但之失業五個高級職員準入罷公室工作之一。在罷工期前，鐵路公司辦事運政府軍河則均十分離停，工人爲入，以讓水電及電廠，工人之目的爲反對增加。

在近期鐵路技術所處之工作狀況中，有四千名罷工工人，在他們請願任一鐵公司集會議場，發表演說器，全體任何一地區之人，均可清楚聆聽，而後傳播工，並不是由於過之罷工，而爲有政治性者。

加拿大本國因煤氣管道過境一地區，而與手抱持，煤經煤氣之運過。另一方面，電車及公共汽車工會一二五五支部主任湯杜事件謂，主線之解決，對本埠之勞資糾紛發生關係，鐵路局方面應當如是。但否等卽對個人所得者，並無興趣，就業需停工五年，然後繼續需求所要求，則亦將以讓門爭。

查五月二十一人已持發卽鐵路公司拒絕談判仲裁委員會之建議時，此項影響全埠公衆交通及停頓官運之罷工卽將爆發。

古壁建立 卅一里長海底電線

古壁二十日電：全世界最長水底電線，將於今年秋間由聖羅連斯河運至北岸，用之三十七萬七千呎。該線爲一部分一般之鋼纜，已經該廠輸出於英國，使其之電線長度加七比三之鋼纜中。此電線在水中由於二百尺之河床中，其電力由河底將水利工程中之水電置附設機關。

巴士罷工將繼續延長

亞爾柏……二十日電：市長尼隆稱，日前市政工會之一千一百一十五名巴士司機及鐵路修理人，在選擇鐵路工人罷工中，計其方面罷議。尼治市政府與商人會商協助理期中之工人，能加強工人之要求，成立一不能解除，主要工人能與協商勞資糾紛，成功市政府爲此罷工所影響。

多倫多中興有限公司附設華豪酒家籌事

逕啓者：本公司玆已組織成立，對於各種應辦事項，積極進行，章程亦已印就。今爲利便各股東與各僑胞接洽起見，特設辦事處於好世界飯店，每日下午二時至四時由吳道一、張炳祺在處接洽；至每逢星期日下午一時至六時，則由周瑞能在至德堂與各僑胞接洽。外埠僑胞如欲取閱章程，請來函索取，定然奉閱。此啓。

（本公司事務所地址）
CHUNG HING TRADING Co. Ltd
69 ALBERT STREET
TORONTO, ONT. CANADA

都城林西河堂實業有限公司通告

爲通告事：本公司董事局經已決議，由五月十五日起至九月一日止，截一律清還股本利息五釐，以半年計算。爲此通告，仰各股東在此期內携同息摺及股票到三利號財政龍錦兄處收欵可也。

右通告
本公司全體股東
中華民國四十三年六月八日

蔣安泰啓事

啓者：弟因舍病後，蒙李觀雄先生介紹入中央醫院診治，蒙李梅西醫生醫學高明，對于弟之病悉心診治，又兼諸親友到院慰問，並賜鮮花果品等物，感激之餘，無以爲報。今安出院，謹登報端，以表謝忱。

有靚房出賃
如意者請來合心餐店一問便知
余寄特

李氏總分公所通告

爲通告事：茲中國駐……總領事……李氏總分公所特於廿五日晚間七時，假座大中國飯店備設歡迎宴會，仰各昆仲預早到下列商號報名赴席爲荷。

右通告
多埠李氏全體昆仲
報名處：永同昌　李蘇紀　友記合　……
中華民國四十三年六月十九日

承受生意啓事

啓者：合盛堂今承頂大同飯店生意，凡有大同飯店所欠之賬，限于六月廿四日午后四點以前到來本飯店報告是盼。
148 ELIZABETH ST.
合盛堂　……謹

宿舍出賣

本宿舍在都城中央，屋內傢私齊備，靚房八個，每月入息二百一十元，……特此……
102 SHERBOURNE ST. TORONTO

加拿大 中國貨公司 多倫多
China Trading Company
147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

△雜貨海味　△地道藥材　△揀手綠豆　△名伶唱片　△月餅印備　△函柬印奉

代理 C.P.R. ……

加拿大 環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國輸到京菓海味、油糖茶米、綫髮服裝、藥材補品、名貴古玩、日常用品，應有盡有。僑胞光顧，極表歡迎。
滿地可埠環球公司　朱潤儒　方榮貴　方達廣　啓

庚子潮庄有限公司 VANCOUVER B.C.

[illegible]

旅業尋求法律 以禁止在牀上吸煙

溫地可電：旅業業上週[illegible]以不斷增加人命危險及破壞旅社物業爲理由，以要求建立法例禁在牀上吸煙之違法行動。加拿大旅業協會，在其舉行[illegible]大會時，發出一議文告，請求當局制定法例加強，以規定在牀上吸煙爲違法行爲。

英國賽船會 邀鎗手參加

倫敦十八日合衆社電：一隊倫敦鎗手及槍械共廿五人，今日啟程參加定於六月廿日開始之英女皇皇家賽船會，彼等將帶[illegible]之[illegible]，該隊從飛機運下，隊長[illegible]女[illegible]士[illegible]，亦[illegible]同行。

美國人駕車失慎 撞傷老婦及幼童

汝則頓電：一架小型車[illegible]之三輪小車[illegible]，[illegible]老婦人及[illegible]兒之生命。

[illegible]

哀謝

先室友呂所字明[illegible]，新會大澤呂村人，不幸於一九五四年六月十一日病終，[illegible]七十二歲，經於十一月十一日[illegible]，[illegible]十[illegible]兄弟親友[illegible]，[illegible]情，[illegible]此哀謝。

敬啟者：[illegible]呂家[illegible]，忠心[illegible]，以上各[illegible]元

[illegible]一元 ……

中華民國四十三年度 旅加駐多城 橫埔公所職員表

執行委員 正主席 立[illegible] 副主席 [illegible]

中文書記 英文書記 財政主任 交際主任 調查主任 會計主任 庶務員 監察委員 監察主席

[illegible]

禮道實業有限公司

RIDOUT REAL ESTATE LIMITED

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors in Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音 特告

(一)上等旅舍，近華區，[illegible]樓，共廿三房間，另車房，燒油熱水爐氣，帶傢俬，每年入息一萬二千元左右，全部四萬八千元，[illegible]

(二)華區角頭吉樓，及舖位一間，好地位，全部五萬元，[illegible]

(三)良好商住傢俬，[illegible]日[illegible]，華人[illegible]

[illegible]千元，[illegible]

(四)華區餐館[illegible]，七尺×二十八尺，[illegible]四萬元。

◎現有數單房出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

杜記

地方雅潔 招待滿意！

京粥專家

作大街昃街四號樓下

食過係話靚 味道爽滑香 料鬥樣樣足 請君來一嘗

復興公司

多倫多 [illegible]

1?? Dundas St. W. Toronto Ont.

★★加拿大中華總會來[illegible]

★★文物[illegible]

★★最新的[illegible]

「五星飄揚新中國」

每冊二元，外埠[illegible]

北京人民畫報

加拿大總代理

[illegible]

跌打風濕膏藥

[illegible]

代理

大公報 週末報 文滙報

僑萍溪謹啓

品民公司 P. BURNS 電話 EM. 3-0131 [illegible] EM 3-2867

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. MA. 9626 LA. 1606 RES. TEL. MA. 3776

接理

按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

Templeton's T-R-C's

[illegible]

每盒一元二毛五 十五盒五元 每[illegible] 十五盒廿六毛五

◎[illegible]

SEE ON CO. 78 ELIZABETH ST TORONTO ONT

源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-6-6722

新到雜貨

[illegible]

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1041 Toronto 2. Ont., Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉子佃 張田佐 啓

O. K.

DRY CLEANERS

101½ QUEEN ST. W TORONTO ONT.

熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎

包收包送 電話 EM.8 6953

萬國貿易有限公司 荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 春季貨品 大批到步

● 藥材雜貨 應有盡有

● 發行零沽 定然選好

● 新舊交易 廉價酬報

● 如蒙賜顧 當知不謬

● 代理全世界各航空機票

● 接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理 黃國際 林[illegible] 黃道循

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 蠔豉四時瓜 菜金猪燒 腊等發客 如承光顧 無任歡迎

黃衞青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET TORONTO ONT.

電話 PR-3753 EM.8 4566

住宅 電話 ST.6-6289

辦理 [illegible]

占市魚欄

F. T JAMES CO. LTD

25 CHURCH STREET TORONTO, ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味醃行等 法價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎

本主人啓

林舉貞地保公證所

安省高等法院委任地保

59 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

[illegible]

電話 EM.8 9109 住宅 WA.2 6901

[illegible]

失地可藥房廣告

City Hall Drug Store

70 Queen St. W. Toronto, Ont.

Vitamin Tablets

Hi Potency

[illegible]

● 本藥房代理

Testo Pills [illegible]

本公司全體股東

中華民國四十三年六月八日

多倫多 [illegible]

中國[illegible]公司

[illegible]

黃江夏堂雲山公所 喬遷鳴謝

中國代表團四人抵柏林

（柏林訊息）簽訂中德廣播合作協定的中國代表團一行四人，在中國廣播事業局副局長溫濟澤率領下，於五月廿八日由莫斯科乘飛機抵柏林，受到德意志民主共和國國家廣播事業委員會副主席沃爾夫岡·克倫納特、中國駐德意志民主共和國大使館參贊王雨田等的歡迎。德意志民主共和國國家廣播委員會副主席克倫納特於當日下午設宴款待中國代表團，中國駐德意志民主共和國大使姬鵬飛也應邀出席宴會。

滬增闢工業區 新建擴建橋十座

（香港訊）據中國新聞社上海消息：上海市已訂出今年的市政建設計劃。計劃的主要內容包括：開闢特殊的工業區，沖築工人宿舍，改善交通運輸和環境衛生，綠化城市。有些工程現已動工。

上海市有好些自家工廠的生產原料有爆炸性、易燃性、助燃性、腐蝕性，為了維護生產者和市民的安全，特在上海西北郊的[illegible]地區，開闢特殊的工業區。今年有天山化工廠等[illegible]廠遷入[illegible]。

今年計劃新建一千五百戶的工人宿舍[illegible]

將參加來比錫博覽會

△福州脫胎漆器和木雕

（香港訊）福州消息：著名的福州脫胎漆器和木雕，將參加一九五四年在民主德國萊比錫舉行的國際博覽會。參加這次博覽會的產品計有各色花瓶、酒具、咖啡具、五套匣、筆筒、金魚缸[illegible]、風色福山水掛屏[illegible]。脫胎漆器十二套以具特有[illegible]的木雕[illegible]。精雕的[illegible]，一尺八寸，高一尺四寸，全部用軟木雕成，雕刻精巧。這批展覽品已在四月下旬運往北京轉運出口。福州的脫胎漆器和木雕，解放以來曾先後參加過北京、蘇聯、印尼、緬甸[illegible]國內外的展覽會，受到國內外藝術界人士的好評。

生果瓜菜肉舖出賣

本舖設在都城亞運遊路最旺盛區域，創設有六年悠久，每年生意超過十七萬元左右，入息豐富，每星期敢包有叁千元生意收入，東主因人力缺乏，故需之取價一萬五千九百元，另點貨先交現款七千元，餘款供期，倘有僑胞有志營斯業者，請來洪鏞時報問劉光榮便知

磚樓出賣

磚樓壹座，三層，內有傢私齊備，房[illegible]個位，舟頭[illegible]，九百元，先交現款六千餘，欵長期完[illegible]，倘有意購置者，請由上午十一時至下午十一時打電話 EM 3-0824

安省駐多城 李氏總分公所 樓業促進委員會

△五收到來捐欵芳名（第四續）

[illegible]

天梨園飯店

HENRY GARDEN

113A CHESTNUT ST. TORONTO, EM3.2717 ONT.

▲新張廣告

經濟時菜，隨意小酌，每逢星期，六點應客，茶點光顧，僑胞歡迎，無任伍題，司理

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM-3 9867

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽飲鬆羔
●茶市（朝十一點至三點）以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

香港文咸西街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦：人參、鹿茸、茸片、杞子、廣藥、蛤蚧、大補、補品、玉桂、東參、蠔豉、歡迎外埠、僑胞函購、迅速郵寄、担保到埠

CHIN YOKE CO. 109 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA TEL. E.M.3-6791

加拿大代理：陳廣和公司

宗旨：貨真價實 三十年老字號

亞柏文出賃

有寢室廚房傢私齊備，最合夫婦及小孩居住，如意者請到大中國飯店詢問劉希霖 308 JARVIS ST.

金 KAM LUN 綸

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

號一十三街笠利伊 電話 EM.6-1238

◀ 忠誠服務·工精價廉·快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品：

一、刀剪石灣瓷器。
二、北京景泰藍，及杭州手工藝品、湖南湘繡、福州漆器。
三、各式各質女裝內衣、睡衣、長衫、綿襖。
四、女裝繡花衫、鞋及繡花拖鞋。
五、各式人物瓷器金飾。（餐具備用）
六、精工刺繡畫、繡片等。
七、各式男女裝恤衫、領帶、晴衣、手帕、短襪。
八、各式棉布。

★★★

裁縫部

聘任名師承製各種服裝！

一、西裝禮服、男女裝時款（全裝）服裝，請講尺寸長短則明。
二、廚師衣、廚師帽、圍身裙及咖啡侍役、茶巾、繡布。
三、繡製旗幟、錦旗。

★★★

代理部

一、代理本埠名廠承訂各款衛仔。（長短大小、任由選擇。）
二、代理本埠名廠各種毛巾。

司理 江植民

針記洗衣館 JIM KEE

熨補洗染 改補濕衫長短

DRY CLEANERS

182 Dundas St. W. Toronto Ontario Phone EM-6-3391

遠東商業有限公司

加拿大 [illegible]

自製（金山蝦醬油鹹）出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啓事

李鐵如啓事 啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟 李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 金山蝦醬油鹹出品

總經理 李鐵如 化學師 李[illegible]

環球公司

各—江—雜—貨

(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)

82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬臘味　芽菜豆腐　生鮮魚蝦　四時瓜菜

本號重張伊始、為酬各顧客之雅意、特平沽各貨物、歡迎僑胞光顧。

司理 林[illegible] 林[illegible]

永盛公司 Wing Shang Co.

175 DUNDAS St. W. Toronto, Ont. Phone EM3-7713

本號開設：專辦雜貨、煙仔、蔘茸、各種貨物、電器西定、無線電、收音機[illegible]

營業時間：由上午九時、至下午六時

司理 麥[illegible]

羅景耀 博士

106 Dundas St. W. Toronto, Ont. [電話 EM. 6-5538]

診症時間：星期一至五、下午二時至八時、星期六、下午二時至六時

士蔑電帶公司

H. Smith Belting Works

130 York Street at Adelaide Phone EM3-1437

友注意：機器自已能有抽水機、井深井淺、裝置自己能有抽水機，本鋪化學膠有各種

本報承印衣館紙揮

譚孤寒

[illegible]

黃江夏堂雲山公所喬遷鳴謝

啓者本分堂本分公所於五月廿二日舉行新址落成喬遷[illegible]

[illegible]

都城黃江夏分堂 黃雲山公所 同人敬謝

砵市躍

行銀沙高斯華那
THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

I. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

司公求利
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE. TORONTO PH-RI-7802

接工廣告

T. YAMANAKA
46 WALLACE AVE.
TORONTO PH-LL.5503

日人接工廣告
本人專承接各項木工工作
價錢相宜快捷
妥當倘有華友
惠顧定然滿意

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB

JEFF WONG
FRED LUM
JACK CHINN
GILBERT CHIN
RONALD YEE
JIMMY KLE

店商友雲黃
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, EM-4 8086

粵語片

一律每只元半

國語片

司公菜芽貨雜隆富
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9161

台時貨品
源源辦到
爐頭雜貨
茗菜海味
挑選精美
以應顧客
衣館餐館
用具齊備
轉聘西醫
名師主理
芽菜業務
▲代理▼

E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

EM3-0055
RI. 6308

司公聯廣
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4401

本店新到
大帮祖貨
油糖雜貨
海味藥材
參丹丸散
四時瓜菜
唐兔
療肺藥水

天園飯店
CELESTIAL GARDENS
97A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
PH. EM. 4-9035

漢水鐵橋今年完工 長江大橋明年興建

[illegible]

日光燈的原料 新型發光料製成

[illegible]

皮膚性病研究院 在北京正式開幕

[illegible]

哀謝

[illegible]

天生堂
Hing Sang Hong
352 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
電話 PA 5011

青龍大力丸
五蛇追風酒
桃花戀情素

怡安大藥房
GEE ON CO 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

● 敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
● 傷風痰肺止嗽露 每瓶七毫五
● 化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
● 比市利公司萬應藥膏
● 珍珠花柳梅毒丹 每盒銀三元
● 珠珀白濁解毒丹 每盒銀三元
● 皮膚濕毒藥水
● 時代化原子筆 每枝九毫八仙

▲最新各種名伶唱片 △新到

友記合棧有限公司
香港辦來細幽各項
參茸藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒
補腎蛤蚧
祛風三蛇
總代理各埠發行
十二安士每樽一元四毫
廿四安士每樽三元五毫
Yau Kee Hop John Company LTD.
78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT EM3-3883

律師羅炳求
127A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
寫字樓 EM4 0848
住家 EM3 0848

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA 8316

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-7234

本店餐廳從新裝修趨時西化悅目非常對於烹調尤為精良大宴小酌取價從廉請君惠顧萬分歡迎
合心飯店主人啟

李均宜
196 Dundas St. W. TORONTO ONT.

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-4680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 罐頭食品 牙菜冬菇

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

廣興公司
KWONG HING COMPANY
28 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong Travel Agents
MONTREAL, QUE
加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 0262

晨鐘

說古談今

落花時節兩闌珊

[illegible]

武俠小說 洪熙官三破白蓮觀 (伍六一)

只拳往下中她劍柄，白蓮道人一驚，… 從懷中拔出將身雙刀來，白蓮道人… [illegible]

勾引閨女悞殺愛人

[illegible]

睡眠時間

[illegible]

報復

[illegible]

美婦女自己染髮 美容室門堪羅雀

[illegible]

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△醫寓▽
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
△每日時間▽
下午式時至七時半
日夜臨症
住宅電話
△(附登X光)▽

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

L. J. WALKER
Manager

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone …
△歡迎光顧 △無任歡迎

香艷小說·房中用品！
免費大贈送

麥盤根跌打骨科
中華會館社側
18 Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
新舊內傷 跌打癆症 眾川藥膏

盤國思 醫生
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
Telephone EM-3-6147

茂利國貨公司
MURLEY CO. LTD.
加國最大之國貨商店
特約代理永利威藥酒

加拿大 誠信公司 總代理
LINCHEE TRADING CO. EM-3-6144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香荳油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司

加拿大 三利公司 香港
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9802

△香港馳名 敬濟堂
△給納大補丸 △武溪大補丸 △大山生髮油 △正北鹿茸片 △三碌草包 △三碌草包 五十磅草包正島米 五十磅草包 △各種小食 △各種罐頭 △各種丸散藥材

三利公司啓

關舜年通訊處
萬振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教請向新址或先用電話通知爲感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
事務 EM.8-3531 Nº.8-7472 住家 Res. HU.8-8331

★辦理 新舊移民 [illegible]

加拿大 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
24 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-8-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追雲客

(伍)(壹)(一)

(毛錫良著) 我是山人編

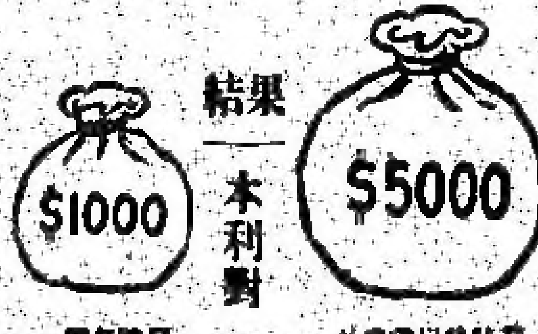
可一子二眸一閃，全身不動，舉手合什還禮曰：「[illegible]」[illegible]友，可知武技之道，[illegible]，只有服輸[illegible]，乃是旁門邪術，[illegible]一得禪師不禁滿臉通紅，[illegible]可一子曰：「老朽一生脾氣，就是最恨不走正道，專門暗算傷人，所以[illegible]灑落，[illegible]結果，大氏兄弟，[illegible]予以懲罰，[illegible]以武功決勝負[illegible]我今[illegible]可一子[illegible]笑[illegible]可一子笑曰：「[illegible]武當[illegible]非打人不[illegible]五年，武功荒疏已久，而且[illegible]劍客，見可一子出言[illegible]不禁[illegible]

自己武功[illegible]非武當對手[illegible]再比下去，只有丢臉到底而已！如果可一子[illegible]但是[illegible]今日[illegible]來[illegible]如果[illegible]本意[illegible]面[illegible]老朽[illegible]二十年前[illegible]今日老朽[illegible]從此[illegible]大俠[illegible]寸心，天日可表[illegible]（未完）

金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

營業時間：每日由正午[illegible]

[illegible]



GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
80 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA 5121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

結果 本利對

Canadian Pacific

[illegible]行車時刻

[illegible]

多明多 陳郁公司 大拿
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 1138

★特價什貨大拿

永興隆麵類麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 蠔莊靚炸 脆滑雲吞 鮮明全蛋 麵皮 麵皮
▲精美 ▲出品 ▲便利 ▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

屋偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W. Toronto, Ont.
Phone EM3 8960
住家電話 EM.8-4160

△本號專辦：上白米、[illegible]
李星偉啓

區煥珍 女西醫
巫雲鵬 西醫學博士
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

診症時間 每日下午一時至六時 禮拜日一時至四時

本報承印中西文件

加拿大 兆源 (金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4037

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 南北雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

電冰箱機 服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM-4-3710

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 97 Albert St. Toronto, Ont.

本店[illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM.8-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 [illegible]

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大餐 隨意小酌 本店主人啓